Look for the Igloo tag – your guarantee of authenticity

When buying Eskimo carving

POLAR
PAM
5430

POLARPAM

49458

LIBRARY

What is Eskimo Carving?

–It is a distinctive native Canadian art whose origins reach back through the centuries.

–It is the creation by a unique people, the 18,000 Eskimos of Canada's vast Arctic lands.

–It is Eskimo culture expressed in stone and bone, drawn from the animals, people and spirits who inhabit the Canadian north.

–It is original, hand-crafted, one-of-a-kind sculpture.

–It is internationally recognized art found in galleries and museums around the world.

–It is an important source of income for a people striving to wrest a livelihood from the harsh Arctic environment.

–It is a carefully protected national resource.

–It is sought by collectors everywhere and consequently – like so many other desirable works of art – prone to imitation by unsympathetic souvenir and replica manufacturers.

For Your Protection

The Canadian Government, in consultation with Eskimo co-operatives throughout the Arctic

–Instituted the Igloo Tag as a guarantee of the authenticity of Canadian Eskimo carvings.

–Issues the Igloo Tag to only a severely limited number of producing agencies and exporters.

–Restricts the Igloo Tag to carvings only. Other means are used to identify Eskimo art prints, handicrafts, clothing, etc.

–Insists the Igloo Tag be in place when an artist sells a carving to his co-operative. Some producer co-operatives use their own identifying tags. They add to the interest of collecting Eskimo art. But every carving must have an Igloo Tag. It is your guarantee of authenticity.

The special design and wording of the Igloo Tag is accepted by the US Customs Authorities as a symbol of genuine art and qualifies all tagged works for duty-free entrance into the United States.

Rec'd: Mar 17/82
Order No.: Free
Price:
Acc. No:

The Igloo Tag Also Tells You

1. *The Name of the Artist.* The Igloo Tag is filled out when the sculptor first sells his work and is attached in his presence. Frequently the name is given in syllabics, the written language of the Eskimo people of the Eastern Arctic. ᐅᔨᒪ for David is an example. Sometimes the same symbols may be found on the base of the carving.

2. *The Community in Which the Carving was Made.* Canada's Eskimos, formerly nomadic, now live in small, isolated settlements scattered along the coastlines of the northern oceans and Hudson Bay. Often the heart of the community is the member-owned co-operative which buys their work, sells them food and other essentials, and serves as a meeting place for social and business matters.

3. *The Year the Carving was Made.* This is an important piece of information for the collector and for establishing copyright to the work.

4. *The Description and (or) Number of the Item.* The name given to the work is usually agreed upon by the sculptor and the buyer and entered on the Igloo Tag, sometimes with a number for the co-operative's business records. The animals and birds of the Arctic – seal, walrus, whale, ptarmigan, owl and others – are favorite subjects of Eskimo artists and often represent spirits of the old religion.

For further information write to:
Eskimo Art Section,
Department of Indian and Northern Affairs
Terrasses de la Chaudière
Ottawa, Canada, K1A 0H4

Indian and Northern Affairs | Affaires indiennes et du Nord

© Published under authority of the Hon. J. Hugh Faulkner, Minister of Indian and Northern Affairs, Ottawa, 1978.
QS-1251-000-BB-A2

Recherchez l'Iglou symbolique– votre garantie d'authenticité lorsque

vous achetez une sculpture esquimaude

Qu'est-ce qu'une sculpture esquimaude?

–C'est une forme d'art particulière aux autochtones canadiens, dont les origines remontent très loin dans le temps.
–C'est une création par un peuple unique constitué de 18 000 Inuit habitant les vastes territoires arctiques du Canada.
–C'est la manifestation d'une culture inuit qui s'exprime par des matériaux comme la pierre et l'os, tout en s'inspirant des animaux, des hommes et des esprits qui habitent le Nord canadien.
–C'est une œuvre originale, faite à la main et unique.
–C'est une forme d'art reconnue partout et que l'on trouve dans les galeries et les musées du monde entier.
–C'est une source de revenu considérable pour un peuple qui doit se battre pour assurer sa subsistance dans ce milieu hostile qu'est l'Arctique.
–C'est une ressource nationale soigneusement protégée.
–C'est un objet d'art recherché par les collectionneurs et susceptible, comme beaucoup d'autres œuvres artistiques, d'être imité par des fabricants de souvenirs et de reproductions.

Pour votre protection

Le gouvernement du Canada, en collaboration avec les coopératives inuit de l'Arctique
–a adopté l'Iglou symbolique comme garantie d'authenticité des sculptures inuit canadiennes;
–délivre l'étiquette ornée de l'Iglou symbolique à un nombre très restreint d'organismes producteurs et d'exportateurs;
–utilise l'Iglou symbolique pour les sculptures seulement; (d'autres moyens servent à identifier les gravures et les autres travaux d'artisanat esquimau);
–insiste pour que l'Iglou symbolique soit déjà en place lorsque l'artiste vend une sculpture à sa coopérative.
Certaines coopératives utilisent leurs propres étiquettes d'identification. Cet étiquettes ajoutent au plaisir de collectionner des œuvres d'art esquimau. Mais toutes les sculptures doivent porter l'Iglou symbolique. C'est votre garantie d'authenticité.

L'Administration des douanes des États-Unis accepte l'Iglou symbolique comme symbole d'art véritable et n'exige aucun droit d'entrée pour les articles portant cette étiquette.

L'étiquette d'authenticité vous donne aussi:

1. *Le nom de l'artiste.* L'étiquette est remplie quand le sculpteur décide de vendre son œuvre et elle est attachée en sa présence. Souvent le nom est donné en caractères syllabiques, ce qui est une forme d'écriture utilisée par les Inuit de l'Arctique de l'Est. Par exemple, David s'écrit: ᑕᐃᔅ. Parfois, les mêmes symboles apparaissent sur la base de la sculpture.

2. *La collectivité d'où provient la sculpture.* Les Esquimaux du Canada, autrefois nomades, vivent maintenant dans de petits établissements dispersés le long de la côte des océans du Nord et de la baie d'Hudson. Le centre de la collectivité est souvent la coopérative qui achète les œuvres, vend la nourriture et d'autres produits essentiels, et sert aussi de lieu de rencontre pour les réunions sociales ou d'affaires.

3. *La date de la sculpture.* Cela est très important pour le collectionneur et pour établir les droits d'auteur.

4. *Une description ou le numéro de l'article (ou les deux à la fois).* Le sculpteur et l'acheteur s'entendent généralement sur le nom à donner à l'œuvre et indiquent ce nom sur l'étiquette, avec quelquefois, un numéro pour les registres de la coopérative. Les animaux et les oiseaux de l'Arctique: phoque, morse, baleine, lagopède, harfang et autres, sont les sujets favoris des artistes esquimaux et représentent souvent des esprits de l'ancienne religion.

Pour obtenir de plus amples informations, prière d'écrire à:
Section de l'art esquimau
Ministère des Affaires indiennes et du Nord
Terrasses de la Chaudière
Ottawa, Canada, K1A 0H4

Affaires indiennes et du Nord | Indian and Northern Affairs

© Publié avec l'autorisation de l'hon. J. Hugh Faulkner, ministre des Affaires indiennes et du Nord, Ottawa, 1978.
QS-1251-000-BB-A2